

BEAS'AIN

mayo 1972



AUTO-ESCUELA TELLERIA



Le ofrece sus servicios para la obtención de todas clases de permiso de conducir, desde el de la moto hasta el autobús con remolque con una pista particular preparada con las características suficientes para adquirir el dominio del vehículo antes de salir a la carretera.

Auto-Escuela TELLERIA

B.º San Bartolomé

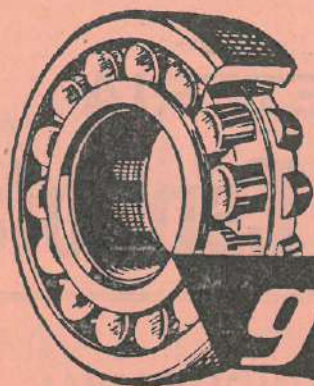


Domicilio Particular: _____

FELIX TELLERIA

Echezarreta, 7-1.º C.-Tel, 881313

Villafranca de Ordizia



RODAMIENTOS

CASA CENTRAL

OFICINAS:

Avenida Sancho el Sabio, 17
Teléfonos 422129 - 425823 - 426207
Apartado 373 - Telex núm. 36273

Dirección telegráfica: GAES
SAN SEBASTIAN

ALMACENES:

Zabaleta, 36

Teléfonos números 425415 - 429.173

SAN SEBASTIAN



SUCURSALES

Lepanto, 151
Teléfonos 2255373 -
2256857 - 2257217
BARCELONA (13)

General Zubillaga, 9
Teléfonos:
232897 - 235707
OVIEDO

Turia, 23
Teléfonos:
270416 - 276604
SEVILLA

Escultor José Lopez, 15
Teléfonos 337137 -
336659 - 333542
VALENCIA (6)

C. Euskal Erria, s/n.
Teléfono 881317
Villafranca de Ordizia
(Guipúzcoa)

Miguel Unamuno, 9
Teléfonos 318503 -
437395 - 437441
BILBAO (12)

Comercial LUSAN

PLASTICOS - PINTURAS
PAPELES PINTADOS - PAPELERIA
ARTICULOS DE REGALO

Plaza de España, 4 - Teléf. 891140

BEASAIN (Guipúzcoa)

SE HACEN FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Salón "I.D.I.L.I."

JUEGOS RECREATIVOS



José Martín Arana, 1 bajo

BEASAIN

HIJOS DE EMILIO HUNOLT S. R. C.

TINTAS PARA LAS ARTES GRÁFICAS



FLEXOGRAFÍA
HUECOGRABADO
TIPOGRAFÍA
OFFSET
METALGRÁFICA



Fábricas en:

Beasain

(Guipúzcoa)

J. M. Iturrioz, 14

Tfno. 89.18.30

Alcalá de Henares

(Madrid)

Carretera de Daganzo - km. 3

Tfno. 289.18.13

Salón de Belleza MERTXE

Ofrece sus Servicios de:

Limpieza de cutis
Masajes faciales
Tratamientos
Depilación
y Manicura

C/ Nekolalde, 15

Tfno. 89.16.21

Beasain

VINOS CORTES

Distribuidor para esta zona de agua
FONTER gas natural - agua **FON-VELLA**
mineral natural

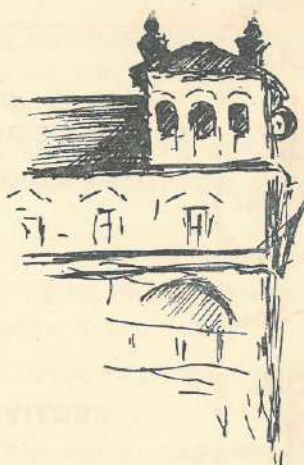
Cervezas de Vitoria **DUNA**
TRINARANJUS - DAILY Tonic
Calidad en zumos de Fruta **COFRUTOS**

Necolalde, 14

BEASAIN

Tfno. 881388

Beasain



Año 1972

*El Ilustre Ayuntamiento de la Villa,
siguiendo tradicional costumbre,
ha organizado en colaboración con
los Cabildos Parroquiales y Socie-
dades Culturales y Deportivas,
GRANDES FIESTAS en honor de*

**San Martín de la Ascensión
y Loinaz,**

*Hijo y Patrono de la misma, para
los días 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18,
19, 20 y 21 de Mayo, con arreglo
al siguiente*

Programa



A las diez de la noche, en el frontón cubierto, **GRAN VELADA DE BOXEO** con interesantes combates.

(Véanse programas de mano).



FESTIVIDAD DE LA ASCENSION

(DIA DEDICADO A LOS NIÑOS)

A las nueve de la mañana, alborada por la Banda Municipal de Txistularis.

A las diez, en la Sociedad Ajedrecista Alfil, se disputará a diez tableros, el **I Trofeo de la Amistad de Ajedrez**, entre los equipos **Peña Mirandesa** de Miranda de Ebro y **Sociedad Ajedrecista Alfil** de Beasain.

A la misma hora, en la pista del Colegio de San Martín de Loinaz, **Partido de Balonmano** de categoría «Alevín», entre los equipos de las **Escuelas Pías** de Tolosa y **CAF** de Beasain.

A las diez y media, solemne **MISA MAYOR** en la Parrquia de Santa María de la Asunción.

A las once, **Apertura Oficial de las Ferias** en la Plaza de Guipúzcoa.

A la misma hora, en el patio del Colegio de San Martín de Loinaz, **Partido de Balonmano** de categoría «Benjamín», entre los equipos de las **Escuelas Pías** de Tolosa y **CAF** de Beasain.

A las once y media, apertura del «**X Concurso Vasco de Fotografía Trofeo Villa de Beasain**» en el local del Ateneo.

A la misma hora y en el mismo local, inauguración del **IV Certamen de Pintura**, de carácter comarcal.

DIA

13

Sábado

A las doce y media, Grandioso DESFILE INFANTIL, en el que intervendrán más de 300 niños agrupados en vistosas compañías de tambores, cantineras, etc.

A las cuatro de la tarde, gran TIRADA AL PLATO de carácter Provincial en el Campo Municipal de Deportes de Loinaz.

A las cuatro y media, en el patio del Colegio de San Martín de Loinaz, Juegos Infantiles, final del Campeonato Infantil de Pelota, Sokatira, Bolos, etc.

En el intermedio actuará el **Grupo de Danzas Vascas «UDABERRI»** de Tolosa.

Al mismo tiempo exhibición del famoso **GARGANTUA.**

De seis y media a madrugada, BAILABLES a cargo de la renombrada **Orquesta «LOS DIAMANTES»** de Alsasua.

A las ocho de la mañana, Tradicional Procesión a la Ermita de Ntra. Sra. de Loinaz, donde se celebrará una **Solemne Misa** con asistencia de las primeras autoridades.

A las doce, volteo de campanas y disparo de chupinazos.

A las cuatro y media de la tarde, dará comienzo en los locales de la Sociedad Alfíl, la primera fase del GRAN MATCH INTERNACIONAL DE AJEDREZ, por equipos, II Torneo San Martín de Loinaz, con la participación de los siguientes equipos de cuatro jugadores:

2 Franceses: Club Bayonnais y Henri IV de Pau.

6 Españoles: Club Deportivo Jaizquibel de San Sebastián, Grupo Ajedrecista Vergarés, Peña Mirandesa, Grupo Ajedrecista ENSIDESA de Avilés, Sdad. Coral de Basauri y Sdad. Ajedrecista Alfíl.

A las cuatro cuarenta y cinco, en la pista del Colegio de San Martín de Loinaz, Partido de Mini-basquet entre los equipos LASALLE de Bilbao y LASALLE-CAF. de la localidad,

A continuación, interesante **Partido de Baloncesto** (juveniles), entre los equipos LASALLE de Bilbao, (Subcampeón de Vizcaya) y LASALLE - CAF. de Beasain (Tercero de Guipúzcoa).

A las siete y media de la tarde, llegada de la **Fanfare «LOS POMPOSHOS»** de San Sebastián, que recorrerán las calles en alegres **kalejiras** acompañados de la comparsa de **Gigantes y Cabezudos**.

A las diez y media de la noche, **Festival Concierto Humorístico Musical** a cargo de la citada Fanfare, en la Plaza Cubierta.

A las once, en el Cine Usurbe, actuación extraordinaria del **Ballet ANEXA**, de San Sebastián, con arreglo al siguiente

PROGRAMA:

TALIM.	Música de Albinoni
SOMBRA DE LUZ	» de B. Bartok
ANEXA	» de Albinoni

PAUSA

VOLVOX

MOMENTOS VASCOS . . . Música de Guridi

A la misma hora y hasta la madrugada, **bailables** por la Banda Municipal de Música, mientras la Fanfare alegrará las calles.

A las ocho y media de la mañana, **diana** por la Banda Municipal de Música.

A las ocho y cuarenta y cinco, salida de los participantes de la **XLV PRUEBA CICLISTA LOINAZ**, para Aficionados de 1.ª y 2.ª (Trofeo Vasco-Navarro), con arreglo al siguiente itinerario: BEASAIN, Yurre, Legorreta (viraje), Ibares, Villafranca de Ordizia, BEASAIN, Yurre, cruce Clínica, Ataun caseta (viraje), Lazcano, cruce Clínica, Legorreta (viraje), Ibares, Villafranca, BEASAIN, Yurre, Alto de Olaberria, Lazcano, Ibares, Villafranca, BEASAIN, Yurre,

DIA

14

Domingo

Cegama (viraje), cruce de Cerain, Alto de Aztiria, Legazpia, BEASAIN (meta), con un recorrido aproximado de 127 kms. y llegada a las doce del mediodía aproximadamente.

A las diez, segunda fase del **Gran Match Internacional de Ajedrez**, entre los cuatro equipos que resultasen vencedores en la primera fase del día anterior (semifinal).

A la misma hora, interesante **Partido de Baloncesto** (juveniles), entre los equipos ANOETA de San Sebastián y LASALLE-CAF. de Beasain.

A las doce y media, **BRILLANTE DESFILE** en el que intervendrán las acreditadas **Majorettes de Mont de Marsan** (Francia) y debutarán las **Majorettes de la Sociedad Irun'go Atsegiña** de Irún, acompañadas de bellas señoritas representativas de la Villa, de la **Fanfare de «Gilito»** y de grupos de Txistularis.

A las cuatro de la tarde, **Gran Final del Match Internacional de Ajedrez** que tendrá lugar en el mismo local de los días anteriores.

A las cinco, en el patio del Colegio de San Martín, **Exhibición de Judo** a cargo de los alumnos del Gimnasio **Judo Club Lasalle** de Zumárraga, efectuándose diversos ejercicios, tales como llaves, defensa personal, etc.

A las cinco y media, **Exhibición** y movimientos rítmicos de los grupos de Majorettes en la Plaza de San Martín de Loinaz.

A partir de las seis, la Fanfare **Los Pomposkos** animarán las calles de la Villa hasta la madrugada.

De seis y media a la madrugada, **BAILABLES** por la Orquesta «Los Diamantes».

A las once de la noche, **FUEGOS ARTIFICIALES** en la calle Tercio de Oriamendi (próximo a la Plaza de Erausquin).

Cegama (viraje), cruce de Cerain, Alto de Aztiria, Legazpia, BEASAIN (meta), con un recorrido aproximado de 127 kms. y llegada a las doce del mediodía aproximadamente.

A las diez, segunda fase del **Gran Match Internacional de Ajedrez**, entre los cuatro equipos que resultasen vencedores en la primera fase del día anterior (semifinal).

A la misma hora, interesante **Partido de Baloncesto** (juveniles), entre los equipos ANOETA de San Sebastián y LASALLE-CAF. de Beasain.

A las doce y media, **BRILLANTE DESFILE** en el que intervendrán las acreditadas **Majorettes de Mont de Marsan** (Francia) y debutarán las **Majorettes de la Sociedad Irun'go Atsegiña** de Irún, acompañadas de bellas señoritas representativas de la Villa, de la **Fanfare de «Gilito»** y de grupos de Txistularis.

A las cuatro de la tarde, **Gran Final del Match Internacional de Ajedrez** que tendrá lugar en el mismo local de los días anteriores.

A las cinco, en el patio del Colegio de San Martín, **Exhibición de Judo** a cargo de los alumnos del Gimnasio **Judo Club Lasalle** de Zumárraga, efectuándose diversos ejercicios, tales como llaves, defensa personal, etc.

A las cinco y media, **Exhibición** y movimientos rítmicos de los grupos de Majorettes en la Plaza de San Martín de Loinaz.

A partir de las seis, la Fanfare **Los Pomposkos** animarán las calles de la Villa hasta la madrugada.

De seis y media a la madrugada, **BAILABLES** por la Orquesta «Los Diamantes».

A las once de la noche, **FUEGOS ARTIFICIALES** en la calle Tercio de Oriamendi (próximo a la Plaza de Erausquin).

DIA

15

Lunes

A las ocho de la mañana, Diana por la **Banda Militar de Música de la División de Montaña Navarra n.º 6**, de Pamplona.

A las ocho y media, Tradicional PROCESION a la Basílica de San Martín de Loinaz, siendo acompañada por las Bandas de Txistularis y de Música Municipales y la Militar de Pamplona, donde se celebrará una **Solemnísima Misa** cantada por elementos de la Coral Loinaz.

A la una del mediodía, CONCIERTO de audición por la Banda Militar de Pamplona, con arreglo al siguiente

PROGRAMA:

PRIMERA PARTE

PUENTEAREAS (pasodoble)..... **R. Soutullo**

SINFONIA INCOMPLETA (primer tiempo).. **F. Schubert**

LAS GOLONDRINAS (pantomima)..... **Usandizaga**

SEGUNDA PARTE

CASSE NOISETTE (vals de las flores) **Tschaikowski**

EL CASERIO (fantasía)..... **Guridi**

A las cinco de la tarde, en el Frontón Municipal, interesantes **PARTIDOS DE PELOTA**, cuyas combinaciones se anunciarán oportunamente.

De seis y media a madrugada, BAILABLES por la Orquesta «Los Diamantes».

A partir de las siete, actuación por las calles de la Villa de la Fanfare **Los Pomposhos**, que intervendrán en algún intermedio de los bailables con su característico buen humor.

A las once de la noche, segunda sesión de **FUEGOS ARTIFICIALES** en el lugar del día anterior.

DIA

16

Martes

COMIENZO DE LA GRAN SEMANA CULTURAL VASCA

A las ocho de la mañana, alegre **alborada** por la Banda Municipal de Txistularis.

A las nueve y media, **correcalle** por la Banda Municipal de Música acompañada por la comparsa de **gigantes y cabezudos**.

A la misma hora, **Mercado Semanal y Concurso de Frutas y Hortalizas** con importantes premios en metálico.

A las diez, inscripción y pesaje de los grupos que han de tomar parte en el **Campeonato de Soka-tira**. Los participantes han de residir en la localidad, formar equipos de ocho individuos sin distinción de edad y sexo y dar un mínimo de 600 kgs. de peso. Este acto tendrá lugar en la inspección municipal y báscula adyacente a ella.

A las diez y media, **Aurresku infantil** en la Plaza de San Martín de Loinaz. A continuación, **Aurresku de la juventud**, recuperación de una tradición antiquísima.

A las once y media, **Concurso de Toka y Rana**, para jubilados, en la calle J. M. Arana, con importantes trofeos.

A las doce y media, **Campeonato de Soka-tira** en el patio del Colegio de San Martín de Loinaz, para todos los grupos inscritos con anterioridad. Se otorgarán importantes premios.

A la una del mediodía y en el mismo lugar, **Campeonato de bersolaris noveles** de la comarca del Goierri (fase 1.ª eliminatoria). El jurado estará constituido por relevantes personalidades en la materia. La presentación correrá a cargo de **D. Inocencio Olea**.

A las cuatro de la tarde, **GRAN TIRADA AL PLATO**, de carácter local, en el Campo de Deportes Loinaz.

A las cinco, en el patio del Colegio de San Martín, **Gran Final de Soka-tira** entre los clasificados del mediodía. A continuación y en el mismo lugar, segunda y última fase del **Concurso de Bersolaris** y reparto de premios a los vencedores de ambos concursos.



*A las seis y media y hasta la madrugada, animado **BAILE** en la Plaza de San Martín a cargo del afamado conjunto **EGAN** de Azpeitia, con su divo **Xabier Saldías**.*

*A las nueve de la noche, **Kalejira** por las calles de la Villa a cargo de los Txistularis, Dulzaineros, Acordeonistas, etc. y del grupo de danzas vascas **Udaberri** de Tolosa con el poli-instrumentista **Garikano** al frente.*



*A las ocho de la tarde, en el salón de actos del Colegio San Martín, interesante **CONFERENCIA** a cargo del escritor franciscano **Joseba Inchausti** acerca de «**La expresión literaria y científica en euskera**».*

*A la misma hora, en la Sociedad Deportiva Beasain, apertura de la **Feria del Libro y Disco vascos**.*



*A las ocho y media de la tarde, en el salón de actos del Colegio de San Martín, el grupo de teatro Aizarna «**ERTXINA**», expondrá la obra «**Bizia bizi-truk**» de Iñaki Béguristain.*

*A la misma hora, en los locales de la S. D. Beasain, proseguirá la **Feria del Libro y Disco vascos**.*



*A las ocho de la tarde, en el salón de actos del Colegio de San Martín, interesante **CHARLA** a cargo del conferenciante **Don Leopoldo Echeberria**, que disertará sobre «**El País Vasco en el siglo XIX**».*

*En los locales de la S. D. Beasain, continuará la **Feria del Libro y Disco vascos**.*

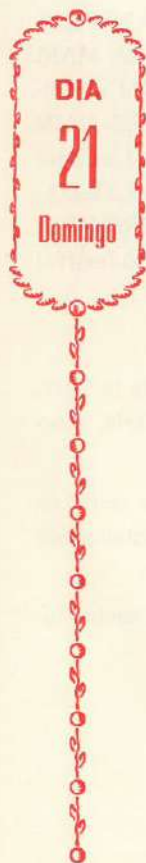


*A las siete y media de la tarde, **pasacalle** por la Banda Municipal de Música acompañada por los **Gigantes y Cabezudos**.*

*A las ocho, **Feria del Libro y Disco vascos** en los locales de la S. D. Beasain.*

*A las diez y media de la noche, en el Cine Usurbe, **Gran Festival Músico-vocal** a cargo del renombrado coro «**OLESKARIAK**» de Zarauz, junto con los divos infantiles zarauztarras, dirigidos todos ellos por el maestro y compositor **D. Manuel Urbieto**.*

*A la misma hora y hasta la madrugada, **BAILABLES** por la Banda Municipal.*



*A las ocho de la mañana, **alborada** por la Banda Municipal de Txistularis.*

*A las nueve, salida de la **XXIII PRUEBA SOCIEDAD CICLISTA LOINAZ**, para Aficionados de 1.^a y 2.^a (Trofeo Vasco-Navarro), con arreglo al siguiente itinerario: BEASAIN, Ibares (viraje), Legazpia (viraje), BEASAIN, Villafraña de Ordizia, Ibares, Legorreta, Alegría de Oria (viraje), Ibares, BEASAIN, Yurre, Segura, Cegama (viraje), Cruce Cerain, Aztiria, Legazpia, BEASAIN (meta), con un recorrido aproximado de 120 kms. Llegada a las doce horas aproximadamente.*

*A las diez, en la Sociedad Ajedrecista Alfíl se disputará a diez tableros, el **IV Torneo de la Amistad de Ajedrez**, entre el Grupo Ajedrecista Vergarés y Sociedad Ajedrecista Alfíl de la localidad.*

*A las once, interesante partido femenino de **BALONCESTO** entre los equipos MEDINA de San Sebastián (Campeón de 2.^a División) y LASALLE-CAF. de Beasain (Subcampeón de Guipúzcoa).*

A las once, recibimiento de los 600 dantzaris y 170 txistularis en la Plaza de Erausquin.

*A las doce y media, **Concentración y comienzo del desfile** en el puente de Igarza. En medio del desfile habrá una parada, bailando cada grupo una danza peculiar de su región.*

*De cuatro y media a cinco y media de la tarde, **actuación de los grupos de danzas** en cada uno de los barrios de la Villa.*

Seguidamente, **EXHIBICION DE TODOS LOS GRUPOS** en el Campo Municipal de Loinaz, siendo la entrada gratuita y patrocinada por la **Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián**. Intervendrán: ADISKIDEAK de Beasain; KEZKA de Eibar; GOIA-BERRI de Bilbao; LANTZALE de Vitoria; LAGUNTASUNA de Baracaldo; ANDRA MARI de Galdácano; ONDAR BELTZ de Deva; BIZI NAI de Bilbao; ILTRE. AYUNTAMIENTO de Tudela; ITXAS GAIN de Algorta; BETI BIZKOR de Yurre; OIN ARIN de Lazcano; GAZTEDI de Bilbao; GOIZALDI de San Sebastián; OLDARRA de Biarritz; UDABERRI de Tolosa; OBERENA de Pamplona y BATZ ALAI de Bayona. Finalizará el festival con el saludo a la bandera por todos los grupos.

En el intermedio actuarán **170 Txistularis**.

A continuación, **ROMERIA** por las calles de la Villa, con la participación del público, dantzaris, txistularis, acordeonistas, trikitixa, etc.

*A las diez de la noche, **fin de la Romería** y cierre de la **Fería del Libro y Disco vascos**, con lo cual queda clausurada esta magna Semana Vasca de Beasain.*

*De once a madrugada, **BAILABLES** por la Banda Municipal de la Villa.*

Beasain, Mayo de 1972.

La Comisión.

MUY IMPORTANTE

La **Agrupación Fotográfica Aralar** en colaboración con el **OARGUI** de la localidad, organiza a partir de este año, un **Concurso Fotográfico** con el tema obligado de las Fiestas Vascas de 1972 en Beasain, para participación libre de todos los fotógrafos locales y del Goierri.

Las fotografías se expondrán y fallarán en las fiestas del próximo año de 1973, junto a las del Concurso Inter-Provincial y servirán para confeccionar un programa catálogo de las Fiestas Vascas, ilustrado con las fotografías premiadas y más interesantes del Concurso.

A tal objeto, se invita a los artistas locales y del Goierri para que hagan sus reportajes fotográficos durante las fiestas del presente año.

Dos meses antes de las fiestas del año 1973, se recogerán las fotografías sacadas en las fiestas del año anterior para fallarlas y preparar el programa-catálogo. La exposición se efectuará juntamente con las del Concurso de las cuatro provincias.

Para este Concurso local se destinarán importantes premios y trofeos.



N O T A

Se ruega al vecindario que durante las fiestas engalane los balcones con colgaduras nacionales.



TRENES ESPECIALES

La RENFE ha organizado con motivo de las fiestas, los siguientes trenes especiales: Noches del 14 al 15 y del 21 al 22 de Mayo: a la 1,30 para Tolosa y a la 1,45 para Zumárraga, con parada en estaciones y apeaderos.

SOCIEDADES Y ENTIDADES
CULTURALES Y DEPORTIVAS
QUE COLABORAN:

SOCIEDAD AJEDRECISTA ALFIL
SOCIEDAD DEPORTIVA BEASAIN
SOCIEDAD DE MONTAÑA AITZGORRI
SOCIEDAD CICLISTA LOINAZ
SOCIEDAD USURBE
SOCIEDAD PELOTAZALE MURUMENDI
SOCIEDAD DE CAZA Y PESCA AITZ-ZORROTZ
SOCIEDAD CORAL LOINAZ
SOCIEDAD FOTOGRAFICA ARALAR
PADRES DE FAMILIA
ASOCIACION DONANTES DE SANGRE
ATENEO
CATEQUESIS PARROQUIAL
CLUB DE LA AMISTAD
CLUB LASALLE
SECCION DEPORTIVA CAF
CLUB DEL JUBILADO
OARGUI
CONGREGACION DE LUISES
GRUPO TXISTULARIS DE LA IKASTOLA
SOCIEDAD ATLETICA ARITZ-BERRI
GRUPO DE DANZAS VASCAS «ADIZKIDEAK»

Auto-Escuela IRADIER GOITIA

Tercio Oriamendi, 23

BEASAIN

Próxima apertura en LAZCANO

Polígono, 32

Portal, 10

GESTORIA

*Se tramita todo asunto relacionado
con el automovil*

Pasaportes - Seguros etc.

Confitería **ANABELO**

HELADOS - REVISTAS

Teléfono 881432

BEASAIN

Electrodomésticos **GUIPUZCOA**

Distribuidor de «INTER», el televisor de ley.

Distribuidor oficial para esta zona de los Frigoríficos, Lavadoras
automáticas y Cocinas «ZANUSSI»

Especialidad en artículos de Acero Inoxidable

Aparte toda una variada gama de aparatos
Electrodomésticos

Les desea pasen unas felices fiestas patronales y les invita a visitar
su establecimiento-exposición

Teléfonos: 881.440 (particular), 891.859 (comercio)

Exposición: San Ignacio, 5 - **BEASAIN**

José Iraola



**PASTELERIA
CONFITERIA
BOMBONERIA**

Mayor, 32 - Tfno. 891209

BEASAIN

Carpintería AROZBI

CARPINTERIA EN GENERAL
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS
PARA DORMITORIOS, SALAS Y COCINAS



Barrio Yarza

Teléfono 881151

BEASAIN



Eficacia

La mejor firma de un Servicio amable.

En todos nuestros Servicios existe
siempre la misma meta:
encontrar la mejor solución para cada problema.

Esta eficacia se demuestra en los
numerosos problemas que diariamente
se atienden, estudian y resuelven en nuestras oficinas.

A nuestros servicios eficaces, unimos la amabilidad.

Vd. puede comprobarlo.

**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL
DE GUIPUZCOA**



SERVICIO EFICAZ Y AMABLE